

# PULA IMVUILA

>> GROWING FOOD >> GROWING PEOPLE >> GROWING PROSPERITY >>



UJANUWARI  
2015

## Ummiba okhuliswe ekhaya – impilo ekhuliswe ekhaya



Isitshalo sommbila siwusizo kuyo yonke  
imijikelezo yempilo yaso.

**O**kwamanje zonke izinkomba zi-khomba ekukhiquzweni okweqile kommbila emhlabeni jikelele nalapha ekhaya. Lokhu kusho ukuthi okwamanje alikho lihle ithemba lokuthola inani elihle lesilimo sakho sommbila.

Noma kunjalo zisezininingi izizathu zokuba nethemba ngokulima ummbila ikakhulukazi labo abazilimela bona emakhaya abo kanye nasepulazini. Iqiniso ukuthi umfama omncane uyakwazi ukulawula ama-overhead akhe futhi uyakwazi nokuwagcina asezingeni eliphansi. Yena-ke usesimeni esihle kakhulu ukwedlula umfama omkhulu yena inzuso yakhe efakwa inselelo yizindleko ezinkulu.

Inzuso yesitshalo sommbila iyamangaza kanti ukutshala nokukhulisa owakho ummbila kunemiphumela emihle eminingi.

### Ummiba omusha

Ubuhle bokutshala ummbila wenzela wena nomndeni wakho kuqala ngenkathi kukhona ummbila omusha olungele ukufakwa ebhodweni uphekewi umndeni ukuba uzipike. Ummiba unefayiba enempilo kanye nomsoco esiwudingayo nsuku zonke. Ummiba unika impilo ukndlula imikhiquziso yempuphu kanye nesitambu ngoba zona zisuswa ifayiba kanye nejemu ngenkathi zigaywa.

Ummiba noma isweet corn uma udlili usemussha kuthiwa muhle ngoba ugcwele ngama-antioxidants kanye nefayiba. Abezempiro bakholelwu ukuthi izinga eliphezelu lephotheziyami emmbileni lihle ukuze linciphise i-blood

Incwadi yeGrain SA  
yabalimi abasakhulayo

### Funda Ngaphakathi:

- 05 | Umyalezo kaNcibijane SILINDELE UNYAKA KA-2015
- 08 | Ukunqandwa kanye okulawulwa kokugqwala kusoya
- 10 | Ukunakisia impilo enhle ngokupathelene nezimali





UGOGO  
JANE UTHI...

UKUPHATHWA KWAMAHLATHI

# Ukulima okuhlanganyelwe – ukucekeleka phansi kwezitshalo zemvelo

**K**ulo nyaka omusha nginifisela konke okuhle! Sengathi unyaka esibhekene nawo unganilethela inzuko enhle kuyo yonke imizamo yenu.

Ngezinye izikhathi ngiyaye ngizame ukuzwisa ukuthi yingani abanyeabantu bengathatheli izimpilo zabo ezandleni zabo, futhi bengazimeli nezinqumo abazithathayo. Abantu abazitshela ukuthi kukhona umuntu obakweletayo – uhulumeni kumele abaphe imali, abaphe ama-input ukuze balime, abaphe izinqola kanye nezinye izinto eziningi. Ngenkathi ngizama ukuzwisisisa ukuthi ngabe lo mocabango uvela kuphi na, ngyiengabuyela ngacabanga ukuthi ngabe kudala kwakunjani na...

Incazeloe nje elula ukuze siqhubekele phambili ngale ngxoxo – ngaphambi kokuthi kube khona izimboni kanye nemali (ukhesi), abantu babephila ngokulima bekhiqiza konke abakudingayo besusela emhlabathini abaphila kuwona futhi bewulima. Abanye bona bebekhiqiza ubisi, abanye inyama, abanye izinhlamvu, abanye imifino bese kuthi abanye bona benza izimpahla zokugqoka. Uma ubufuna lokhu omunye anakho, bekumele umuphe nawe okuthize onakho naye akudingayo bese naye ekupha inkukhu uma kuyiyona oyidngayo. Benifikelela esivumelwaneni esithize kanti lokho ebenishintshisana ngakho bekumele kulingane ngenani. Uma ubungenalutho ongalusebenzisa ukushintshisana ubungeke walindela ukuthola lutho nawe.

Kulezi zinsuku ngazuthi kuhlukile – noma ungenanto ongayiveza usafuna ukuba uthole okuthize. Ngabe yilapho konke kuhambe lukeke khona? Ukuze uthole utho kumele ube notho ongaluveza. Ukuze inkambiso yethiu ihambe ngendlela futhi, umhlaba wethu nawo ukhiqize, mhlawumbe kumele sibuyebe emuva – kumele uphe ukuze uthole.

Ngiyaziqhenya ngamafama atshale okuthile kulo nyaka – akukhathalekile ukuthi utshale ngabe yihektha eli-1 noma amahektha ayi-1 000 – uzamile futhi uzoba notho ongaluni-keza (izinhlamvu) ukuze uthole okuthize (imali) – yindlela leyo umnotho wangempela osebenza ngayo. Uyingxene yokwenza iNingizimu Afrika izwe elinempumelelo. Uma bekungezeneka ukuthi wonke umuntu onocezwana nje lomhlaba ubengatshala okuthize kuwona, besingazithola sinokuvikeleka kokudla emakhaya kanye nasezwenikazi lethu, futhi sibe yisizwe esiziqhenyayo. Banigi abantu ngaphandle la abangenzi ngisho nomcane umzamo lo – masiphokophelele ukwenza okuthile kulo nyaka – INGXENYE NENGXENYE YOMHLABA KUMELE IKHIQIZE FUTHI NOMUNTU NGAMUNYE KUMELE ANIKELE UKUZE ININGIZIMU AFRIKA IBE YIZWE ELIKHIQIZAYO.

I-athikhili edlule nge-Bovine *Trichonomoniasis* iveze izinkinga amafama ahlanganyele abhekana nazo ezidalwa ukungahleki kahle kwamapulazi kanye nokungabikho kwezinkambu zamadlelo ukuze imfuyo idle ngokujikelezisa.

Imiphumela yale nkinga lena ibucayi kakhulu ngoba iba nomthelela empilweni yengecebo yemvelo, ikakhulukazi ekonakaleni kwamadlelo emvelo kanye nokugqishelana kwamahlathi emvelo.

Izibonelo zotshani “obuhle” kanye “nobubi” *yi-Themedia triandra* (i-Red Oat Grass noma i-“Rooigras”) kanye ne-*Eragrostis plana* (i-South African Love Grass noma i-“Taaiopol”).

Amahlathi aphile kahle aba bomvana ngo-mbala uma kusehlobo ngenxa yokugcwala kwe-*Themedia*.

I-“Taaiopol” yona-ke idleka kuphela uma isencane, bese uma isikhula iyaqina okwenniwa ukuthi izilwane zisuke zingasayithandisisi. Ngaleso sikhathi lezi ezinye izinhlobo ezimnandi zotshani zona zidliwa ngokweqile, kona okuholela ekutheni i-“Taaiopol” yande ngokweqile. Amahlathi alimele afana naleli le-“Taaiopol” abonakala ngokuba mhloshana ebusika emvakwesithwathwa sokuqala.

Okwenzekayo ngehlobo emafama ahlanganyelwe ukuthi zonke izindawo zisetsheniswa njengamadlelo emfuyo ngaso sonke isikhathi, kungenakuphumula ngisho nasendaweni eyodwa yepulazi. Imfuyo ivame ukudla izinsalela zesilimo ebusika kanti nemililo yequbula yona ishisa konke okuyisitshalo endle ngaphambi kokufika kwezimvula zokuqala zonyaka. Izinkomo zibe sezivunyelwa-ke ukubuyela endle masinya nje uma utshani obuluhlaza sebuqala ukavela. Le ndlela yokwenza yiyona eqhubekе

njalo ilimaza amahlathi amancane amnandi bese ukucekeleka phansi kwamahlathi kushesa.

Kumele kufakelwe izibuko ukuphathwa kwamahlathi, futhi kumiswe nezinhlelo zokusiza ukugwema ukucekeleka phansi kwamahlathi. Nezinhlelo zokuphucula ingcebo yemvelo nazo ziayingdeka kakhulu.

Imithetho yokulima okulondayo emahlathini emvelo ihamba kanje:

- EMpumalanga neNingizimu Afrika lapho kuna khona imvula eyisilinganiso se->500 mm unyaka ngamunye, inamandla okuthwala athi awafike kumahektha ama-4 i-LSU ngayinye (iyunithi yemfuyo enkulu).
- Lamahektha ama-4 anika inkomo noma inkunzi eyodwa ukudla okwanele unyaka wonke.
- Ingxene yendawo iyakwazi ukuphumula ihlobo lonke, ukuze isetshenxiswe ebusika okuvumela lena enye i-LSU ibe ngeyasehlobo.
- Ukusetshenxiswa ebusika noma ehlolo kuya-jikelezisa ngaleylo ndlela kona okuvumela ingxene yepulazi iphumule ngehlobo.
- Lokhu kuqinisekisa ukuthi imbewu eyanele iyakhiqizwa kanti namanyuthriyenti anele nawo ayafika ezimpandeni ngesikhathi sase-kwindla ukuqinisekisa ukuthi isililimo sikhula kahle ngentwasahlobo.
- Le nkambiso iqinisekisa ukuthi uhlolo lotshani lobu obumnandi abudliwa ngo-kweqile bese kuthi lobu obungemnandi bugcine sobande ngokwedlulele.

I-athikhili ibhalwe nguNaas Gouws, uMqondisi weSifunda, eBelfast, eMpumalanga. Uma ufuna imininigwane egcwale thumela i-meyle ku-naas@grainsa.co.za.



# 1 Ummbila okhuliswe ekhaya – impilo ekhuliswe ekhaya



*Amafama asesebenzisa izindlela ezintsha zokugcina ummbila.*

pressure kanti ama-*anti-oxidants* wona asiza ukwakha amaseli aphillile futhi afanele name-hlo. Ifayiba emmbileni isebenza ukugqugquzelu ukugaywa kokudla futhi ikhiphe namatoxins emzimbeni. Ummbila ugcwele ifayiba, inamavithamini amanangi e-B-complex okubalwa kuwo i-B1, B5 kanye *nefolic acid*. Uqukethe iprotheni eningi (isilinganiso sika-5 - 6 amagremu inkomishi ngayinye). Ummbila uwukudla okulungisa amazinga kashukela emzimbeni.

## Impuphu emnandi

Emvakokuvunwa ingxene enkulu yommbila izokomiswa bese ulungiselelwa ukugcinwa noma ugaywe ukwenza impuphu noma-ke uphiwe imfuyo ukuba idle uma kunesidingo. Ubuhle bokuba nommbila ozigcinele wona ukuthi uba nesiqiniseko sokudla ekhaya kanye nokudla kwemfuyo unyaka wonke. Ummbila unomsoco omningi futhi muhle ngezindlela eziningi ezi-hlkene. Ucebile ngamakhabohayidrethi kanye ne-eneji yona ekhululwa kancane kancane ingene egazini ngenhoso yokukusiza ukuba uhlale unamandla usuku lonke. Impuphu-ke yona iwumthombo we-ayoni ikakhulukazi uma ungahlungwanga. Kubi ngoba nje ngezikathi zamanje sekukhethwa impuphu emhlophe yona ecolwe kakhulu kwaze kwasala kungenajemu yona egcina i-ayoni. Impuphu inothile nangamaphrotheni futhi igcwele ngamakhalori. Iwuku-

dla okunesiliganiso esiphansi samafutha, futhi okungenaholesteroli kona okusiza ukwakha amaseli anempilo, ukhuthaza imethabolizim enhle futhi ifanele ukusebenza okuhle kwezinsono, izicubu kanye nenhliziyo, amathambo kanye namanevu. Inceda futhi ukwehlisa amazinga okukhathala kanye *neblood pressure*.

## Ummbila njengokudla kwemfuyo

Ummbila lesi sitshalo somhlolo singukudla okuhle kwemfuyo okungasetshenziswa ngezindlela ezahlukene ukudlisa izilwane kanye nezinkukhu.

## Inqwaba yezithungu zommbila

Zaziwa kangcono lapha eNingizimu Afrika njengama-stoaks ommibila. Zensiwa ngenkathi iziqu zommbila zisezintsha futhi ziluhlaza kumanakhoba aphelele eziqwini. Iziqu zisikwa uma nje seziqala ukufa kanti izinhlamvu zona zisaqine kahle. Zimiswa ensimini ziyingwaba bese ziyelelwa ukuba zome. Isitshalo soma siseluhlaza futhi sihlala sinomsoco, sinambiteka.

## Isileji

Isileji iwukudla kwezinkomo okunomsoco futhi okubiza kancane. Kuba kancane ukubola kusileji eyenziwe kahle ngisho ingahlala izinyanga eziningi kangakanani. Isikhathi sempilo yesileji

sincike endaweni ebekwa kuyona kanti-ke umoya, imvula, izinambuzane kanye nama-gundane kumele nje kungafinyeleli kuyona. Umoya uvumela ukukhunta kanti imvula yona izodla ama-esidi esileji bese kuyabola. Kubalulekile ukukhetha isikhathi esifanele sokwenza isileji ngoba izilimo eziguqulelwu kusileji masinya ziba nomswakama omningi kakhulu wona ongenza ukudla loku kube muncu futhi kungadleki. Futhi-ke nobuhle balo kudla buzkwehla ngoba ummbila uzobe unganikezwanga isikhathi esanele ukuba ufinyelele amandla awo aphelele omsoco. Inkomba ngesikhathi esihle sokwenza isileji yimasinya nje uma izinhlamvu eziningi sezinamachashaza naphambi kokuba amaqabunga amanangi ome bese ewa.

## Isitova

Ubuhle obunye bokuzitshalela owakho ummbila isitova lesi esisala emasimini emvakokuvuna. Isitova sommbila siwumthombo omkhulu wokudla kwemfuyo ebusika. Uma sidliwa namaphrotheni, amavithamini kanye namaminerali siwumthombo omuhle wokudla okugcina imfuyo ubusika bonke kuze kuge yintwasahlobo kufike izimvula ngesizini entsha. Ubuhle obuningi ukuthi ukudla kwemfuyo sekukhona futhi akubizi kakhulu. Ngesinye isikhathi amafama abeka isitova esiningi ukuze badlise eyabo imfuyo noma basidayise ukue benze imali eceleni.

## Impilo enhle yomhlabathi

Kulezi zinsuku amafama athanda ukulonda indalo akhetha indlela *yeno-till* ngoba iziqu zommbila zisebenza njengezinsalela ezisia ukwakha *i-organic material* yona esiza kakhulu ukwenza umhlabathi ube muhle futhi ube nempilo enhle.

Ummbila lona awukho muhle kuhphela njengokudla okudliwa ngabancane nabadala nemfuyo imbalu, kepha isikhwebu sawo uma somile singasetshenziswa njengezinkuni zomilo noma zishiywe njengezinsalela emasimini. Asikathinti-ke ukuthi izinhlamvu lezi zommbila zona zinhle kangakanani njengokudla kwemfuyo nokwezinkukhu. Ummbila ungadliwa yizo zonke izilwane kanye nezinkukhu. Uma sikhulisa ummbila sizikhulisela impilo kaye namandla emindenini yethu, imfuyo kanye nezinkukhu ngisho nomhlaba imbalu. Yini okunye okungaba ngcongo kualoko? ☺

*I-athikhili ibhalwe ngu Jenny Mathews,  
umbali we Pula Imvula. Uma ufuna  
imininingwane egcwele thumela  
i-imelyi ku-jenjonmat@gmail.com.*

# Ukulawulwa kokhula ngamakhemikhali emmbileni

**U**kulawula ukhula emmbileni, kufana nakwezinye izilimo, kudinga ukuba kuhlelelw e ngendlela efanele futhi ubi nokuzwisa ukuthi uhlaselwe nguhlobo luni lokhula epulazini lakho. Isisombululo sokulawula ukhula emmbileni yileso esisebenzisa inhlanganisela yamakhemikhali kanye nemishini ukuba kulawulwe ukhula.

## Ukulima

Umfama kumele acabange futhi abuyekeze indlela alima ngayo ukuze isilimo sakhe sibe nethuba elihle lokuphosisana nokhula nanoma ngoluphi. Ngaphambi kokuba kuhambe kahle ukulawula kokhula ezinye izinkambiso zokulima ezifana nokulungiselelw okuhle kombhede wembewu, usuku lokutshala, ukuvunda kanye nokuchelelw komhlabathi, ukujikelezisa kwsilimo, ukuqhelelanisa kwemigqa, ireyti yokuqhuma kwezinhlamu kanye nokukhetha izinhlobo zezilimo ezifanele kuba yinto ebaluleke kakhulu ukuze kusebenzeke kahle.

## Ukulawulwa kokhula ngemishini

Kudala uhlelo oluphelele lokulawula ukhula wakungabandakanya ukuhlakula, ukudiska, ukuripha kanye nokulima amasimu izikhathi ezimbalwa ngaphambi kokutshala. Uhlelo lokuthila okusezingeni eliphansi nalelo eliphezulu lunganciphisa ireyti kanye nokusabalala kokhula olunye olumila njalo nalolo olumila kanye onyakeni.

Ukusetshenzisa kwemfuyo ebusika nako kuba nomthelela ekusabalaleni kwezinhlubo eziphethe zokhula. Kungasetshenzisa ama-*rotary hoes*, i-row cultivation kanye nokuhlakula ngesandla ukuze kulawulwe ukhula emvakokutshala.

Iningi lamafama selisukile ekusebenziseni imishini yodwa ngenxa yeziidleko eziphezulu zedizili, amatraki kanye nokulungisa ama-implements. Kanti nokuqasha abantu abasebenzayo nako sekwamba eqolo kwaze kwaba nesidingo sokufuna ezinye izindlela zokulawula ukhula.

Abazophumelela yilabo kuphela abanesibindi.

## Ngoluphi uhlelo olufanele olungakhethwa?

Uhlelo lokulawula oluhalanganyelwe oluzokhetwa umfama luzohluwa kulandela isimo somfama ngamunye kuya ngezinga lakhe lokukhula njengomfama, imali anayo kanye namatraki nama-implements amasha noma amadala anawo. Indawo okumele isetshenzwe ngesizini eyodwa nayo izosho ukuthi amakhemikhali asetshenzwayo azosebenza kahle kangakanani na.

Uma kuzoncishisa ukusetshenzisa kwe-mishini ukulima kumele-ke kutholwe izindlela ezifaka kuzo ukuthila okulondayo nokuncane nje. Akusilo isu elihle ukuzama ukushintsha izindlela ozisebenzisayo zokulima masinyane nje ngesikhathi esifishane ngoba kunezifundo ezibalulekile ezingafundwa ngenkathi kusaqalwa ukushintsha kubhekwa okusebenzayo nokungasebenzi.



*I-boom sprayer esetshenzisa ukulawula ukhula ngamakhemikhali.*



*Ukukhalibhrethwa kwe-boom sprayer kubaluleke kakhulu ukuze kuqinisekiswe ukuchelelw okusezingeni elifanele lamakhemikhali.*

## Ama-pre-emergence nama-post emergence herbicides

Qinisekisa ukuthi ngenkathi uhlela ubheka ukuthi ngamaphi ama-herbicide azosebenza uma kuthilwa ngokujwayelekile ngaphambi kokutshala noma ngaphambi kokuhluma kwembewu, nokuthi ngamaphi azosetshenzisa ukuchelela ukhula olumila lapho isilimo sesikhulile. Chelela ummbila njalo lapho usukhule ngokwanele ukuba ungachelelw i-herbicide.

Uma usebenzisa uhlelo Iwe-minimum tillage ukukhiqiza kanye nembewu ekhandiwe kumele usebenzise i-herbicide efana ne-glyphosate ngaphambi futhi nanoma usutshalile. Lamanisa uhlelo Iwakho Iwezilimo nalowo okudayisela imbewu kanye nalowo okudayisela amakhemikhali ukuze usebenzise imikhijizo efanele, ngendlela efanele.

## Isiphetho

Uma ungazwisisi umehluko phakathi kwezimila zommbila ezi-imidazolinone noma ezi-glyphosate resistant kanye nokuphathwa kwazo, yenza ucwaningo ukuze ube nolwazi uzokwenza izinqumo ezifanele. Akusewuwo umsebenzi nje olula. ⚪

*I-athkhili ibhalwe ngumfama osethathe umhlalaphansi.*

# Umyalezo kaNcibijane SILINDELE UNYAKA KA-2015

**S**ingena onyakeni ka-2015 sigcwele imizwa ehlangahlangene. Njengoba sibe nesizini enhle enemvula eningi ngonyaka ka-2014, sonke siphupha ngesizini entsha enemvula eningi ngo-2015. Ngaphezu kwalokho sicabanga futhi nangosizo oluvela kuHulumeni kanye nezikhungo ezibole-kisana ngemali ukuze sisebenzise kahle lezi zimo ezhile zezolimo. Isineke samafama sesiya ngokuphela kancane kancane. Abasebenzi abalindele ukukhulula izimali zamalunga sebeqala ukudangala ngenxa yenqubekalaphambili ethatha kancane kulolu daba. Abaholi bethu abanolwazi sebebhekise ezulwini ukuze bathole ukuhlakanipha kanye nogqozi ukuze bathole izindlela ezintsha zokubhekana nalesi simo.

Asikakwazi ukuthola indlela eqinisekisa ukuthi amafama asebenzisa umhlaba kaHulumeni kanye/noma ohlanganyelwe athola usizo lwezimali ukuze batshale izilimo zabo. Sibhekene futhi nenye inqinamba okumele siyinqobe yona okuyisinqumo esithathwe ngama-*underwriters* asezweni ukunciphisa inani lamahektha abazolibonelela lamafama angenisa inzudo esifundeni saseNyakatho neNtshonalanga. Amanye amafama anqatshelwe imali yokukhi-qiza izilimo ngoba bengakwazanga ukuthola umshwalensi wezilimo. Lokhu kubi kakhulu ikakhulukazi kumafama amasha kanye nalawo angenisa inzudo.

Angizami ukunijabhisa ngalo nyaka ka-2015, kepha kudingeka ukuba ngiveze izinguuko imboni yezimhlamu okuzomele ibhekane nazo ngalo nyaka ozayo. Kumele sisebenze ngokuzikhanda futhi sibekezele. Lokhu yikona okwehlukile ngamafama engikubone eminyakeni ngifunda ukubazi. Ngeke saphosa ithawula. Akekho namunye engingamcabanga obebheke ukuba singahlupheka ngale ndlela ikakhulukazi ngoba ukuvikeleka kokudla kuyinto ebaluleke kakhulu.

Unyaka ka-2015 kuyoba futhi unyaka wokwehliswa kwamanzi ukuze kusungulwe uHlelo IweNtuthuko lukaZwelonke lokuBuyiselwa kweMihlabu. Amazinga esineke asehla ngezinga eliphezulu kumafama. Lesi yisikhathi sabeZolimo oLuhlelekile ukuba baqale ukusebenza ngendlela efaneleyo. Thina njengabakwaGrain SA sime

ngomumo futhi sizimisele ukubanika uhlul walabu esibona kumele bahlomule kulolu sizo okumele lunike-zwe lwezimali nemihlaba. Sesiqwashise uHulumeni ukuthi bonke okumele bahlomule kumele kube ngamafama aziwayo futhi anerekhodi elaziwayo uku-ba baqeqeshekile, abangamalunga aphelele amaqembu okufunda futhi asebenzisa ubuchwepheshe lobo abafundele ukubusebenzisa.

Isasasa lokuBuysiswa kweMihlabu luncike kubahlomuli aba-khethiwe kanti nabakwaGrain SA nabo bazokwenza konke okusemandleni ukuqinisekisa ukuba lo mthetho usebenza ngemfanelo. Unyaka ka-2015 ku-zoba futhi unyaka lapho abakwaGrain SA kuzomele baqinisekise uhlelo olusimeme lokuthuthukiswa kwamafama eziinhlamvu eminyakeni emihlanu ezayo. Kumele sibheke izindingo zamafama ethu kabusha, sihlele abasebenzi bethu ngendlela efanele futhi sithole nezimali ukuze lolu hlelo luqhubeke njalo.

Ithimba elibonelela amafama ethu lime ngomumo ukuze libambisane nalezo zikhungo ezizimisele ukuncedana nabo ukukhuphuka lo mqansa. Kumele sisebenze ngokuhlakanipha ukuze uHulumeni abe ngumlingani wethu, futhi akwazi nokubhekana neZicelo ezi-fakiwe zokuBuyiselwa kweMihlabu ngendlela eqhubekayo ukuze singamafama sikhazi ukuhlangabezana nesidindo esibhekene naso sokukhiqizela isizwe sethu ukudla, sithibe indlala.

Ngiwulindele ngabomvu oka-2015 njengonyaka esizonqoba ngawo izinselele esibhekene nazo. Njengoba sisabhekene nezinselele ezifana nokuBuyiselwa kweMihlabu, ukubonelela ngezimali ukuze kulinywe kanye



*Jannie de Villiers.*

nomshwalensi wezilimo, ngikuthola kunzima ukunifisela inhlanhla njengoba nibhekene nomsebenzi wesivuno sika-2015. Kepha-ke uma lezi zinselelo zinganqotshwa ngonyaka ka-2015 singazithola sinezivuno nezivuno eziningi nathi sithokoze eminyakeni eminingi ezayo.

Sizophupha kanye nani ukuthi u-2015 kube ngunyaka wokunkqoba! Masisebenze ngokuzikhanda ukuqinisekisa ukuba iminyaka ezayo iphathele izingane zethu kanye nezizukulwane zethu ikusasa eliqhakazile lapha ezwenikazi lethu elihle.

Nginifisela uNyaka Omusha Omuhle!

*I-athikhili ibhalwe nguJannie de Villiers,  
uMphathi oMkhulu wakwaGrain SA.  
Uma ufuna imininigwane egcwele  
thumela i-imelyi ku-jannie@grainsa.co.za.*

# ICANOLA

## – izifundo ezifundwe kule sizini

I sizini yecanola iqale ngaphansi kwezimo ezinhle kakhulu zona-ke eziholele esivunweni esihle ngokwedlulele. Kusukela ekuqaleni kuze kuyofikela ekupheleni kwezini yonke into ibibukeka iyinhle, silindele isivuno esiningi. Siye sadumala kakhulu ngenkathi siqala ukuvuna uma sikutubona ukuthi isivuno asikona lokho ebekulindele. Noma ngabe isilimo sikhule kahle isizini yonke kepha kuthe nje esithubeni amanye amaphodi angakhula ngendlela ebilindelwe.

Zimbadlwana-ke izifundo ezingatholwa kulesi silimo sangonyaka ka-2014, kuzona okubalwa lokhu okulandelayo:

### **Kuzodingeka ukuba kubhekisiswe iminininingwane yemijkeleziso yecanola eqinile**

Njengoba kube nesivuno esihle secanola imijkeleziso yona isizothi ukuqina bese kutshalwa icanola eningi iminyaka ilandelana eduze. Izilimo ezingesiyyona icanola zona-ke zizotshalwa iminyaka embadlwana emaphakathini. Uma kuqhutshwa ngale ndlela izifo ezifana no *Sclerotinia* kanye ne *Blackleg* ngeke zagwemeka. Kulo nyaka sihlaselwe kakhulu yi *Sclerotinia* ngoba futhi nezimo bezizinhle ukuba sisabalele lesi sifo. Uma ngabe bekuye kwachelelwa ifungicide kuseyisikhathi bekuzoncishiswa umonakalo odalwa yilesi sifo. Njengoba icanola ilinywa kakhulu kuzomele nolwazi ngalesi

silimo nalo lwande ukuze kuqinisekiswe isivuno esihle nesiphille sesilimo unyaka nonyaka.

### **Ungabali imbewu yakho ngaphambi kwesivuno**

Kwezolimo, hhayi nje kuhphela kucanola kepha nakwezinye izilimo, kubalulekile ukubona nokugcina emqondweno ukuthi indalo yiyona enezwi lokugcina. Loku obekubukeka njengesilimo esihle kugcine kuba yisilimo nje esijwayelekile. Ngicabanga ukuthi isizathu salo mphumela kube ngamazinga aphezulu okushisa ngenkathi sokumila kwezimbali, konake okuholele emahlamvini kanye namaphodi ambalwa kunaloko bekulindelwe. Isikhathi esiningi umswakama ubumningi kakhulu. Noma kunjalo amafama athole isivuno esihle esingaphezu kwamathani ama-2 ihektha ngalinye.

### **Ungafaki yonke imbewu yakho kubhaskidi owodwa**

Umphumela wokujikeleziswa kwezilimo ezipindaweni okulinywa kuzona ukolweni usunconywe izikhathi ezimbalwa, kanti nesivuno sangonyaka ka-2014 naso sikufakazele loko. Noma ngabe isivuno secanola sonyaka ka-2014 besingesihle kakhulu, isivuno sikakolweni nesamabele endaweni yase-Overberg sona besisihle. Uma kunohlelo oluhle lokujikelezisa izilimo ayancipha amathuba okulahlekelwa yisivuno. Sekubonakele futhi nokuthi ukolweni

omila phezu kwezinsalela zecanola awuvamile ukuhlaselwa yifoot rot. Lokhu kwenziwa ukuthi ngenkathi kutshalwe icanola bekuchelwelwa ngamaherbicide amahle kakhulu.

### **Ukubheka isikhathi sokuvunwa kwecanola kubaluleke kakhulu**

Ukuthandelwa kwecanola kudingeka ukuba kwenzeke ku-50% kuya ku-60% wokushintsha kombala wembewu. Ukuthandela okwenzeke kuselula kakhulu (ko-45%) kungaholela ekulahlekeni kwsivuno okungafika ku-200 kg ihektha ngalinye. Ukuhlela okuhlambisana nezimila zakho kanye nosuku lokuhluma kwembewu lubalulekile. Ngalolu hlelo isikhathi sokuthandela singandiswa ngokusebenzisa izimila ezimila isikhathi eside noma esifisha kanye nezinye izimila ezihluma imbewu ngezikathhi ezihlukile. Le nkambiso ingasetshenziswa ngisho noma sekusetshenziszwa amaherbicides.

Isivuno sibe sincane kunaloko bekulidelekile ngisho noma isilimo sona besisihle (1,4 amathani ihektha ngalinye vs 1,6 amathani ihektha ngalinye abelindelwe). Noma kunjalo amafama anethembra ngecanola njengesilimo esinenzozo kanye nobuhle esibulethayo eku-ijkelezisweni kwsilimo. ●

*I-athkhili ibhalwe nguFranco le Roux,  
i-Agricultural Resources Manager  
kwaSOILL. Uma ufuna iminininingwane  
egcweli thumela i-imeyli  
ku-franco@soill.co.za.*

*Isiqu sesitshalo esineSclerotinia.*

*Ukuvela kweCanola phakathi kwezinhlanga eziwugqinsi.*



# Ukubaluleka kokukhiqizwa kukabhekilanga

**U**bhekilanga isilimo sesithathu esikhulu esikhqiqizwa lapha eNingizimu Afrika, kanti futhi uyimpahla ethandwa kakhulu ezimakethe zabathengi. Ubhekilanga usetshenziswa kakhulu ukukhiqiza amafutha kabhekilanga adliwa ngabantu bese kuthi ikhekhe lamafutha lona lidliwe yizilwane. INingizimu Afrika ikhiqiza amathani angama-700 000 kabhekilanga ngonyaka, okungu-3% yomkhiqizo wezwe lonke. Noma kunjalo, loku akuthathi lutho ekutheni lesi silimo sibalulekile ezimakethe zasekhaya.

Ubhekilanga kungaba yisilimo esihle kakhulu kumfama ngoba ungtshalwa kamuva kunommbila. Ngakho-ke, ngeminyaka lapho izimvula eziza emvakwesikhathi ngayo kungeke kwatshaleka ummbila, kusengatshalwa isilimo sikabhekilanga. Ubhekilanga ukhula kahle emazingeni ashisayo nomile okyizindawo eziningi zalapha eNingizimu Afrika ezikhiqiza izilimo. Uma ulinywe kahle futhi wanamkekewa ngenkathi ukhula, ubhekilanga ungakhiqiza kahle futhi ufake inzudo eningi ezimakethe uma inani lilihle.

Ukuze kutholakale isivuno esihle umfama kumele anakekele isilimo sakhe. Lokhu kusho ukuthi kumeleachelele amakhemikhali afanele okulawula ukhula kanye nezinambuzane. Ubhekilanga uba muhle futhi uma kunokuthuthelwa kwasikhuphashe okuhle. Ukuqinisekisa ukuthi loku kuyenzeka, amafama aqasha izindlu zezinyosi zona azibeka emasimini ukujinisekisa ukuthi isilimo sithuthelwe kahle isikhuphashe.

## Ukuvundisa kanye nezidingo zomhlabathi zikabhekilanga

- Ngaphambi kokuba atshale ubhekilanga umfama kumele ahlole amasampula omhlabathu ukuthi aza amanyuthriyenti atholakala emhlabathini wakho nalawo adingekayo. Kumele kulungiswe umhlabathu ngendlela efanele kulandelwa uhlolo olwenziwe elebhu.
- Ngesikhathi sokutshala imihlabathi kumele ihanzeke futhi ilungele ukufaka imbewu. Uma umbhede wembewu umuhle nezimila nazo zizokhula kahle.
- Faka inayithrojini njalo ngoba iyadingeka. Kubalulekile-ke ukuqaphela ukuthi ungabe usuyithela ngokweqile ngoba lokhu kungaholela esilinganisweni esincane samafutha kumbewu futhi nezimbali ziphume emvakwesikhathi.
- Ukuvundisa kakhulu nako kungaholela ekulimaleni komhlabathi kanye namanzi angaphezulu

kona-ke okungeke kwaba nomthelela omuhle esivunweni sesilimo.

- Izimila zikabhekilanga ziyazwela kakhulu kumanyolo, yingakho kubalulekile ukuchelela ngesikhathi esifanele.
- Kumele kuchelelwengomanyolo amaviki ambalwa ngaphambi kokutshala ukuze kunikezwe umanyolo ithuba lokuncibiliha futhi uhlangane nomhlabathi wangaphansi.
- Ngesikhathi sokutshala ingxube kamanyolo kumele ichelelwengokufanele kunembewu (umthetho omuhle wu-5 cm ngaphansi no-5 cm eceleni kwebewu). Lokhu kuzogwema ukusa.
- I-top dressing kumele yenziwe uma izimila sezithe ukuba zinde ukudlula unyawo. Kuleli zinga zizobe seziqinaqinile futhi zikwazi nokuthatha umanyolo.
- Imihlabathi yaseNingizimu Afrika ivame ukungabi neboron eyanele. Yingakho ubhekilanga uwana neboron folio feed stray noma itop dressing enengxube eneboron. Lezi zichelelwengaphambi kokuvela kwezimbali ukuze kutholwe imiphumela emihle.

Kubalulekile ukuba umfabaa azwisiwe ukuthi obhekilanga bayazwana nomanyolo. Kudala kwakucatshangwa ujkuthi ubhekilanga akadingi umanyolo omningi. Kepha iqiniso ukuthi ukuezuthole isivuno samathani amabili nangaphezulu ihektha ngalinye, kumele kuchelelwengomanyolo omuhle, ikakhulu njenge top dressing uma izitshalo seziqala ukukhula ngamandla. Lesi yisikhathi laphozikhule zaflka ebudenibonyawo noma ezingeni lamaqabunga amathathu njengoba besekushiwo. Ukuchelela ngalesi sikhathi kuzosiza ukukhuphula usayizi wekhanda, lona elisho izinhlamvu eziningi zona-ke ezisho isivuno esikhulu.

Lapha eNingizimu Afrika kunamathuba amasingi okukhula komkhiqizo kabhekilanga. Izindawo ezigaya uwoyela azisebenzi ngokwanele kangangoba zinamandla. Ngakho-ke kungaba nokukhula okukhulu uma amafama angakhiqiza lesi silimo.

**I-athikhili ibhalwe nguGavin Mathews,  
i-Bachelor in Environmental Management.  
Uma ufuna imininingwane egcwele  
thumela i-imelyi ku-gavmat@gmail.com.**





# Ukunqandwa kanye nokula-wulwa kokugqwala kusoya

sivuno sezilimo zesoya zihlaselwa yizifo ezimbalwa. Phakathi kwazo sibala i-bacterial blight, i-downy mildew, i-cercospora blight, amachashaza ansundi, i-frogeye leaf spot kanye nesivila kamuva nje okuwukugwala kusoya.

Njengoba sibona ngenhla ukuthi ziningi lezi zifo, kubalulekile-ke ukuba umfama ahlome ngolwazi lwezinomba zesifo ngasinye, futhi azi nomehluko phakathi kwazo. Lolu lwazi lungatholakala ngokufunda izincwadi ezishicilelw yi-Agricultural Research Council, kosolwazi abenza ucwaniango kulo mkhakha kanti futhi kuhkona nengcebo eningi ku-inthanethi yona echaza kube sobala umehluko phakathi kwalezi zifo eziningi. Kubalulekile ukukwazi ukusinembra isifo lesu ukuze ukwazi ukuthatha izinyathelo ezifanele uma sekumele umelane naso.

Okunye ukwesuleleka kokukhunta akunabungozi obungaba nomthelela enzuzweni, kanti izifo ezifana okugqwala kusoya kona kumele kubonwe futhi kulawulwe kuselula. Ukugqwala

**“Ukubona ukuggwala kusoya emhlabeni wakho kuselulal yiyona ndlela ongayethemba ukuze uchelele kusenesikhathi kona okungakulondela isi limo sakho singalimali futhi ungalahlekelwa nayisivuno.”**

kusoya kunaholela ekulahlekeni kwesilimo kufikela ku-80% kona okusho ukuthi sisyisifo esinobungozi emkhiqizweni okungamele sithathwe kalula nje.

## Ukugqwala kusoya

Ukugqwala kusoya kwaziwa futhi njenge-Asian soybean rust. Kudalwa yiphathojini eyaziwa ngegama lesiLathini elithi *Phakopsora pachyrhiza*. Lena yiphathojini enamandla kakhulu esisabale kusuka e-Eshiya ukuzofika lapha ezwenikazi lase-Afrika, eNingizimu neMelika kanye naseMazweni Abumbene aseMelika (United States of America). Izinhlamvu zale phathojini zihamba emoyeni osuka ezweni ngalinye uye kwelinye.

Ukulahleka kwesivuno kungasuka ku-10% kuye ku-80% wesilimo sesoya.

## Izinkomba zesifo

Izinkomba zalesi sifo zivame ukubonakala emaqabungeni. Ziqala emaqabungeni laphaya ngaphansi kompheme. Izilonda nazo zingakhula kumaphethiyoli, amaphodi kanye neziyu. Izinkomba lezi zikhula masinya uma isitshalo sesiqala ukuveza izimbali. Lokhu kungaholela ekulahlekeni kwamaqabunga ngaphansi kwamazinga okushisa aphezulu futhi nezinomswakama.

Izilonda lezi ziqale zivele njengamachashazi amancane aphuzi futhi abumbeke kabi. Ngokuqhube ka kusifiso izilonda ziyakhula zibe phakathi kuka-1,5 mm kuya ku-2,0 mm idaya-

mitha. Ziba nsundu kuyela kubomvu othi awube nsundu ngombala. Ngaphakathi kwesilonda ngasinye kuhkona izimo ezimise kuhle kwenatabamilo zona ezikhqizwa izinhlamvu ezincane ezibizwa nge-uredinia. Uma kuya kuqhube ka ngamandla ukugqwala izitshalo zilahlekelwa amaqabunga ngaphambili kwsikhathi futhi zikhula kungakabi yisikhathi. Izilonda ezevezwa ukugqwala kusoya zingafana nezezinye izifo okungenza ziphambaniswe nesifo samacha-shaza ansundi noma i-bacterial pustule.

Uma uthola izilonda kwesakho isilimo kuhle uxhumane nosolwaz kulo mkhakha. Inkampani edayisa ama-fungicides izoba nazo izithombe zezifo ngokweliukana kwazo, futhi zingakuthumela kusochwepheshethola ngokunembileyo ukuthi sifo sini lesi obhekene naso.

## Izimo zendawo ezifanele

Ukukhula kokugqwala kusoya kugugquzelwa amazinga okushisa asuka ku-12°C kuya ku-29°C, amahle kakhulu kuba ngu-18°C kanye no-28°C ikakhulu uma ehambisana nomswakama ongaphezu kuka-90% amahora eqile ku-12. Amafama angaba nale nkinga kumele baqaphe njalo emasimini abo ukuze basithole singakasabalali lesi sifo kusoya yabo. Ukuze izinhlamvu zikhule bese zisulela isitshalo kudingeka ukuba amaqabunga abe manzi amahora ayisithupha kungenakunqamuka. Lezi zimo zivame kakhulu ezindaweni zokukhqiiza ezifudumele ikakhulukazi uma



## Pula Imvula's Quote of the Month

“Most “impossible” goals can be met simply by breaking them down into bite size chunks, writing them down, believing them, and then going full speed ahead as if they were routine.”

~ Don Lancaster



## UKULAWULWA KWEZIFO

sekuhlanganiswa nokunisela kanye nezikhathi ezinde ezinemvula.

### Ukuphatha kanye nokulawula

Uhlelo lokuthola ama-*genetically resistant* cultivars luyaqhubeke kepha aluthembisi futhi alu-nampumelelo etheni. Usuku lokutshala kanye nekilasi lokukhula lezimila ezitshaliwe kungase-tshenziswa ukugwema izimo ezithize zezulu.

Kubalulekile kakhlulu ukuthi kuchele-lwe i-fungicide emaqabungeni ukuze kulawulwe ngokuphelele lesi sifo kusuka emazingeni alula okukhula kufikela ezingeni lapho imbewu isihlu-mile. Kusemqoka kakhlulu ukuchelela ifungi-

cide efanele ngaphambi kokuba kwesuleleke amaqabunga eqile ku-10%.

Ukujikelezisa kwasilimo akusiyo indlela ebalulekile yokulawula lesi sifo sokugwala ku-soya. Kona kusebenza kangcono ekulawulen-i isifo samachashaza ansundu, *i-cercospora blight* noma *i-frogeye leaf spot*.

### Amafungicides

Amakilasi ahlukile ama-fungicides angasetshenziswa ukulawula ukwesuleka. Kuwona kubalwa i-chloronitriles, i-strobilurins, i-triazoles kanye nenhlanganiswa ye-strobilurins ne-triazoles. Uso-lwazi wamakhemikhali onolwazi olonzulu kumele

avakashelwe ukuze kusetshenziswa imithi efanele lesi simo obhekene naso emhlabeni wakho wesoya.

### Isiphetho

Ukubona ukuggwala kusoya emhlabeni wakho kuselulal yiyona ndlela ongayethemba ukuze uchelele kusenesikhathi kona okungakulondela isilimo sakho singalimali futhi ungalahlekelwa nay-sivuno.

**I-athkhili ibhalwe ngumfama osethathe umhlalaphansi.**

**Isilimo sesoya esiphile kahle.**



# Ukunakisisa impilo enhle ngokuphathelene nezimali

**U**hambo olupathelene nempilo enhle yakho ngokomphefumulo lufaka kulo ukucabangisa ngokuthi ngabe isimo sakho sezezimali sikudalela ingcindezi engadingekile kanye nokungenami na. Izinkinga zezezimali imvama zidalwa ukusebenzisa imali budedengu.

Ezimbili zezizathu ezibalulekile ezenza abantu basebenzise imali budedengu zifaka kuzo ukweneliseka kwesikhashana kanye nokungabi namakhono ezezimali.

**Ukweneliseka masinya kwezezimali** kukhuluma ngezinqumo zezezimali esizithatha ngoba sicabanga ukuthi "NGIYIFUNA manje"; "Angifuni ukulinda ngaphambi kokuba ngiyithenge, yindali!", "Ngisebenza kanzima ngakho-ke ngifanele ukuzithengela mina/engibathandandayo okuthile okuhle", njll. Le ndlela yokucabanga iholela ezindlekwani ebezighalelwanga futhi zingalindelwanga.

Kusemqoka ukufunda ukubhekana nalokho abantu abalamana nako uma besebenzisa imali futhi nokwazi umehluko phakathi kwezimfuno kanye nezidingo.

Ukudla kanye nendawo yokukhosela yizinto esinike kuzona futhi esingeke saphila ngaphandle kwazo; ngakho-ke zibizwa NGEZIDINGO. Izinto ezingabalulekanga ekuphileni kwethu ezifana nemoto entsha noma umabonakude, izinto esizithola zisithokozisa okufana nokuya emcimbini, zona zithathwa ngengeZIMFUNO.

Abanye abantu bayasigqugquzel, okuholela endleli esisebenzisa ngayo imali. Funda ukubhekana nokulindelwe ngabantu kuwena kanye nokucindezeleka okungenasidiso okuvela kubangani kanye nabomndeni uma wenza isinquomo sokuthenga izinto.

Esinye isizathu esenza abantu basebenzise imali eningi ngaphandle kokucabangisa yingoba benganawo **amakhono ezezimali** (abakwazi ukusenza nemali), kona okuholela ekulahlekeni kwemali noma isikweletu. Ukuthola amakhono ezezimali kungakusiza ukuba ulawule izimali zakho ozisebenzele kanzima.

Uma abantu besebenzisa imali ngaphandle kokucabanga, kuholela ekuzibophezelni okungaphazu kwamandla abo, okufana **nama-akhawunti adlulele kanye nezindleko ezingakhokhelwanga**. Loku kuba yinselel enkulu kanye nomthwalo.

Ngakho-ke masibheke izizathu eziholela ezinkingeni zezezimali nokuthi singenzenjani ngazo na.

• **Ukuzithiba/nempatho eqinileyo enganele:** Qaphela; ungasebenzisi imali ongenayo. Lesi

ngesinye sezizathu ezihamba phambili sama-akhawunti aphezulu kanye nezikweletu ezingakhokhwa. Ungakwazi ukuzithiba futhi nokuphatha ngesandla esiqinile. Uma unga-kwazi ungazithola ususezikweletini ngenxa yokuzibophezela kuma-akhawunti amanangi owanikwayo. Izikweletu eziningi zingakufaka enkingeni enkulu. Uma unesikweletu, une-sibophezelo kuleso sikweletu kungakhathalekile isimo sakho.

• **Ukuthola imali yokubolekwa kalula** imvama kuholela kuma-akhawunti aphezulu kanye nezindleko ezingakhokhwanga. Imali yokubolekwa itholakala yonke indawo nanoma yikuphi, futhi kubonakala ngathi yisisombululo esihle ezinkingeni zethu zezezimali. Ababolekisana ngezimali (amabhange, izitolo, omashonisa) abacabangi nhlobo ngezibopho onazo zezezimali. Mhlawumbe usubopheleke kakhulu ngenxa yesikweletu sakho, noma kunjalo, uzonikezwa imali ngenxa yokuthi uyakhokha kahle futhi nerekodi lakho liyakufakazela loko.

## Ubuhle kanye nobungozi bezikweletu

abantu abanini basebenzisa isikweletu nje-ngegndlela yokuthenga izinto ezinkulu abangeke bakwazi ukuzikhokhela. Cabangisa ngaphambi kokuba uboleke imali. Bheka loku okulandelayo:

### • **Ubuhle**

Isikweletu esihle yima uboleka imali ukuthenga izinto ezhkhupuka ngenani. Ukuboleka imali ukuthenga indlu yisibonelo sesikweletu esihle. Isikweletu esihle sikuvumela ukuba uthole izinto ezinenzozo enhle ezingadayiswa futhi uma uqoma ukwenzenjalo.

### • **Ububi**

Isikweletu esibi yima uboleka imali ukuthenga izinto ezhokwehla inani, isib. umabonakude, izimpahlia, impahlia yasendlini noma omakhale-khukhwini. Uma uzithola usenkingeni ngeke wakwazi ukuthengisa leyo mphala ngenani elifana nalelo ubuyithenge ngalo. Ukuthenga ngesikweletu, isikhathi eside, kuzokudla kakhulu kinaloko okufanele. Ongakwazi ukuthi ngoba kufakwa inzuso kanye nezimali zenkambiso isikhathi eside uzogcine usukhokha imali ephe-zulu kakhulu! Lokhu kungimukisa ohlangothu lokungathandeki kwezikweletu.

### • **Okungathandeki**

Izindleko ezhifilekile yibona bubi bezikweletu. Inzuso ephezulu kanye nezimali zokuhambisa zifakwa esambeni semali okumele uyikhokhe, ngaphezu kwaleyo oyibilekile. Bala, cabangisi-

sa futhi uqaphele uma uthatha isinqumo. Zibuze ukuthi Ngabe ungakwazi ukusimela lesi simo isikhathi eside na? Qinisekisa ukuthi uyayazi inzuso okumele uyikhokhe nokuthi uzokhokha isikhathi esingakanani. Cela umuntu onolwazi zezezimali ukuba akusize.

## Ukungakwazi ukukhokha izikweletu

### **zakho kungaholela:**

- **Ezinkingeni zomthetho**
- **Ezinkingeni zomndeni kanye nobudlelwano** – izikweletu zingakulethela Ingcindezi wena, umndeni wakho kanye nabangani bakho. Lokhu kungaholela ezingxabanweni bese kuba nomthelela omubi ebudlelwani bakho nabanye abantu.
- **Izinkinga zomphefumulo** – izinto eziyingcindezi isikhathi eside kakhulu empilweni yakho kanye nokungqubuzana kungalettha izinkinga ezifana nokudana emoyeni (ukuziwela uphansi futhi ungajabulanga ngazo zonke izikhathi) futhi kukwenze ucabange nokuzibulala.
- **Izinkinga zempilo** – ukungalali ebusuku kanye nengcindezi nsuku zonke kungalettha izifo eziningi ezifana nama-ulcer, ubuhlungu entanyeni kanye naseqolo futhi kuholele nasekuhlase-lweni yisifo senhliziyo.

## Ukuphuma ezikweletini

- **Ziqondisise wena nesimo sakho;**
- **Yenza isinqumo sokuthatha izintambo zokulawula lesi simo;**
- **Hlukana nezinjwayelo ezimbi;**
- **Thola usizo Iwezezimali** kuzazi emkhakheni wezezimali;
- **Phila ngendlela efanele** (bhajetha, buyekaza, nciphisa, onga futhi ukhokhe nezikweletu zakho); futhi
- **Hlalela ethembeni** – ungakwazi futhi uzokwazi ukuzimela uma kuza kwezezimali.

"Uma uzalwe uhluphekile akusilo iphutha lakho. Kepha uma ufa uhluphekile yipphutha lakho." uBill Gates

**Umthombo: Procure Money Management Workbook, 2014; [www.ncr.org.za](http://www.ncr.org.za); [www.wikihow.com](http://www.wikihow.com).**

**I-athikhili ibhalwe ngu-Petra Nel wase-PROCARE. Uma ufuna imininingwane egcweli thumela i-imeyli ku-petra@procare.co.za noma uxhumane nabakwa-PROCARE ku-0861 7762273 noma u-021 873 0532.**



# UGrain SA u-inthavyuwa... uDavid Nonso

**E**ndaweni yaseMaclear esifundeni saseMpumalanga neKapa yilapho uzothola khona uDavid Kolekile Nonso epulazini laseCarlsbad yena elima ummbila, ubhontshisi owomileyo kanye namazambane. UDavid uzibona enekusasa elihekazile ekulimeni kanti futhi unesifiso sokuba ngumfama ongenisa inzuzo eminyakeni emihlanu ezayo.

## Ngabe ulima kuphi, futhi mangaka amahektha owalimayo? Ulima ini na?

Ngilima ummbila, ubhontshisi owomileyo kanye namazambane emhlabeni ongamahektha angama-428 olimekayo. U-125 walowo mhlabla ngowomileyo futhi olimekayo, bese kuthi lowo osele wona ungamadlelo epulazini laseCarlsbad. Ngesizini ka-2013 yokulima, ngatshala amahektha ayi-10 omhlaba. Isivuno sami saba ngamathani ayi-6 ihektha ngalinye. Ngeshwa-ke angikwazanga ukutshala ubhontshisi ngenxa yokuswelakala kwembewu kulabo abadayisayo. Ngifuye futhi nezinkomo, amahhashi, izimbuzi, izimvu kanye nezinkukhu.

## Ngabe yini ekugqugquzelayo/ ekunika ugqozi na?

Ngikhuliswe ngabazali ababengamafama ngaphansi kukaMasipala waseBalasi endaweni yaseQumbu. Bebencike kakhulu ekudayisweni kwezilimo abazikhizze ekhaya kanye nasekudayisweni kwemfuyo (izingulube nezinkukhu). Impilo yabo yokulima yangipha ugqozi lokuba ngibe ngulo mfama enginguyena namuhla. Imali engiyenzayo njengomfama yiyona engiyisebenzisa ukufundisa abantwana bami ezikhungwini zemfundo ephakeme.

## Chaza amandla kanye nobuthakathaka bakho

**Amandla:** Okokuqala, ngithole amakhono kubazali bami kanye nomakhelwane nabo abangamafama. UMnyango weZolimo nawo ungisize kakhulu ngezifundo zokuphathwa kwepulazi. Ngiyilunga futhi leqembu lokufunda lakwaGrain SA lapho ngiphothule khona izifundo

ezifana no-*Introduction to Maize Production, i-Farm Management, i-Evaluation and Planning, i-Tractor Maintenance and Setting of Implements*. Njengomuntu oqequeshelwe ukulungisa izinqola, ngisiza amanye amafama ukulungisa kanye nokucina amatraka abo, imishini yokulima kanye nama-implements abo.

**Ubuthakathaka:** Umhlaba engilima kuwona wakhelene nezindawo zasemaphandleni, manje ngoba indawo ayibiyelwanga nginenkinga yezilwane eziningi ezizulazulayo ezilimaza amasimu ami. Izinto ezibalulekile ekulimeni ezifana namasilo, amashedi, izindawo zokucina izinkomo kanye nezimvu, amatraki kanye nama-implement akusizo izinto esinazo lapha endaweni. Izikhungo ezibolekisana ngezimali zona azizimisele ukungiboleka imali kona okulamaniswa nokwehluleka ukukhiquza njengomfama. Sekuzikhathi eziningi ngifaka isicelo sosizo Iwevezimali kuhulumeni, kepha namanje ngisalulindele lolo sizo ukuthi mhlawumbe luzofika ngolunye usuku. Amatraki ami amabili okuchelela (angonyaka ka-1983) awasebenzi ngoba naku-ke ezinye izingxenye zazo azitholakali lapha eNingizimu Afrika.

## Sasingakanani isivuno sakho ngenkathi ugala ukulima?

### Singakanani isivuno sakho manje?

Isivuno sami sangonyaka ka-2005 sasisihle uma ngibheka ikhwalithi, kepha angikwazanga ukukala ubuningi ngenxa yokulinyazwa yizilwane ezizulazulayo zona ezacekela phansi amasimu ami ommbila. Iminyaka elandela leyo-ke, isivuno sami asibanga sihle. Bengivuna ngaphansi nje kwamathani ama-2 ihektha ngalinye ngenxa yemihlabu engahlolwanga yacutshungulwa. Ngesizini ka-2013/2014 isivuno sami sikhuphuke saba ngamathani ayi-6 ihektha ngalinye.

## Ucabanga ukuthi ngabe yini nabe ebe nomthelela omkhulu enqubekeni-phambili kanye nesasasa lakho?

Ngizibona nginekusasa elihle kakhulu njengomlimi ngenxa yezeluleko engizitholile, kanye namakhono engiwathole kwabakwa-Grain SA. Ngifundiswe ukuba umhlabathi kudingeka ukwakha ikusasa elihle lapha ezwenikazi lethu.

ba uholwe futhi ucutshungulwe ukuze ngikwazi ukuthola isivuno esihle ngesibalo kanye nekhwalihi. Lesi seluleko yisona esiholele ekuphucukeni kwesivuno sami kule sizini edlulile.

## Ngabe usuthole ngqequesho yini kuze kube yinamuha? Ungathanda ukuphubeke uthole yiphi ingqequesho?

Sengiphothule la makhosи alandelayo: *i-Introduction to Maize Production; i-Farm Management; i-Evaluation and Planning; i-Tractor Maintenance and Setting of Implements; i-Red Meat Production; i-Animal Diseases and Care of Livestock* kanye *ne-Farm Bookkeeping*. Ngingathokozela ingqequesho nanoma ngeyiphi ephathelene nokulima.

## Ngabe uzibona ukutphi eminyakeni emihlanu ezayo? Ungathanda ukuzibona usuzuze toni na?

Eminyakeni emihlanu ezayo ngingathanda ukusuka ezingeni lokuba ngumfama omusha kepha ngazeke njengomfama ongenisa inzuzo. Kusukela ngonyaka ka-2001, ngenkathi ngiqala ukulima, ngangazi vele ukuthi ngifuna ukuba ngumfama ongenisa inzuzo onesasasa. Sengiyazi manje ukuthi lokhu kungenzeka futhi nginethemba lokuthi eminyakeni emihlanu ezayo isivuno sami singaba ngamathani ayi-10 ihektha ngalinye.

## Ngesiphi iseluleko ongasinika amafama amancane asafufusa?

abantu abasha bacabanga ukuthi umsebenzi wepulazi unzima futhi umuntu uhlala engcolile ngakho-ke abazimisele ukufunda eZolimo. Ukulima umsebenzi ogcina umuntu ephilile emzimbeni, engqondweni futhi ematasatasa nsuku zonke. Kudinga ukuba uzinikele, ube nothando, ubekezele futhi ube nesifiso sokufunda. UKulima kuvula amathuba omsebenzi futhi kusiza ukwakha ikusasa elihle lapha ezwenikazi lethu.

*I-athikhili ibhalwe nguJohan Kriel,  
UMqondisi woHlelo IwakwaGrain SA  
lokuthukiswa kwaMafama. Uma  
ufuna imininingwane egcweli  
thumela i-imelyi ku-johan@grainsa.co.za.*

*Ithimba labahleli*

**GRAIN SA: BLOEMFONTEIN**

Suite 3, Private Bag X11, Brandhof, 9324  
7 Collins Street, Arboretum  
Bloemfontein  
► 08600 47246  
► Fax: 051 430 7574 ▲ [www.grainsa.co.za](http://www.grainsa.co.za)

**UMHLELI OMKHULU**

**Jane McPherson**  
► 082 854 7171 ▲ [jane@grainsa.co.za](mailto:jane@grainsa.co.za)

**UMHLELI  
UKWABA**

**Liana Stroebel**  
► 084 264 1422 ▲ [liana@grainsa.co.za](mailto:liana@grainsa.co.za)

**IMIDWEBO, ISAKHIWO KANYE  
NOKUSHICILELA**

**Infoworks**  
► 018 468 2716 ▲ [www.infoworks.biz](http://www.infoworks.biz)



**IPULA IMVULA IYATHOLAKALA FUTHI  
NANGALEZI ZILIMI EZLANDELAYO:**

**IsiZulu,**  
IsiBhunu, isiNgisi, IsiTswana, IsiSuthu,  
IsiSuthu saseNyakatho, nesiXhosa.

**Uhlelo IweGrain SA  
LokuThuthukisa amaFama**

**ABAQONDISO BENTUTHUKO**

**Danie van den Berg**  
Free State (Bloemfontein)  
► 071 675 5497 ▲ [danie@grainsa.co.za](mailto:danie@grainsa.co.za)

**Johan Kriel**

Free State (Ladybrand)  
► 079 497 4294 ▲ [johank@grainsa.co.za](mailto:johank@grainsa.co.za)  
► Office: 051 924 1099 ▲ Dimakato Nyambose

**Jerry Mthombobothi**

Mpumalanga (Nelspruit)  
► 084 604 0549 ▲ [jerry@grainsa.co.za](mailto:jerry@grainsa.co.za)  
► Office: 013 755 4575 ▲ Nonhlaphela Sithole

**Naas Gouws**

Mpumalanga (Belfast)  
► 072 736 7219 ▲ [naas@grainsa.co.za](mailto:naas@grainsa.co.za)

**Jurie Mentz**

KwaZulu-Natal (Vryheid)  
► 082 354 5749 ▲ [jurie@grainsa.co.za](mailto:jurie@grainsa.co.za)  
► Office: 034 980 1455 ▲ Sydwell Nkosi

**Ian Househam**

Eastern Cape (Kokstad)  
► 078 791 1004 ▲ [ian@grainsa.co.za](mailto:ian@grainsa.co.za)  
► Office: 039 727 5749 ▲ Luthando Diko

**Lawrence Luthango**

Eastern Cape (Mthatha)  
► 076 674 0915 ▲ [lawrence@grainsa.co.za](mailto:lawrence@grainsa.co.za)  
► Office: 047 531 0619 ▲ Cwayita Mpofyi

**Liana Stroebel**

Western Cape (Paarl)  
► 084 264 1422 ▲ [liana@grainsa.co.za](mailto:liana@grainsa.co.za)  
► Office: 012 816 8057 ▲ Melercia Kotze

**Du Toit van der Westhuizen**

North West (Lichtenburg)  
► 082 877 6749 ▲ [dutoit@grainsa.co.za](mailto:dutoit@grainsa.co.za)  
► Office: 012 816 8038 ▲ Lebo Mogatlanyane

**Vusi Ngesi**

Eastern Cape (Maclear)  
► 079 034 4843 ▲ [vusi@grainsa.co.za](mailto:vusi@grainsa.co.za)  
► Office: 012 816 8070 ▲ Sally Constable

# Ngabe uyayizwisia yini i-UIF?

**U** budlelwano phakathi komqashi nalowo oqashiwe lapha eNingizimu Afrika buncike emithethwen eyishumi nambili *i-Unemployment Insurance Act No. 63 ka 2001* okungomunye wayo.

Inhoso yokusungulwa kwalo Mthetho kwa-kungukusungula isikhwama somshwalensi abaqashi nabasebenzi ababezofaka imali kusona ukuze kubonelelwe lowo oqashiwe ngenkathi umsebenzi usuphelile. Izimali zokungasebenzi zingathathwa yilabo abangasabenzi, abakhulelw, abagulayo, abathathwe bakhuliswa kwamanye amakhaya kanye nalabo abancike kwabadalwa ukuba babakhulise. Nga-kho-ke le mali isebeza njengomshwalensi nama ngomuphi. Inging labantu lifaka imali njalo bese idlanzana liyaholomula ngenkathi isidindo sifika,bengasaqashiwe.

Lo Mthetho owabo **bonke abaqashi** kanye nabasebenzi, kepha hhayi:

- Abasebenzi abasebenza **ngaphansi kwa-mahora angama-24** enyangeni kulowo mqashi;
- **Abafundi;**
- **Izisebenzi zikahulumeni;**
- **Abavela emazweni angaphandle** abaseenza ngezinkontileka;
- Abasebenzi abathola **impesheni kahulumeni (yobudala)** zinyanga zonke; noma
- Abasebenzi abahola nje **kuphela ikhomishini.**

Ngaphansi koMthetho we-*UI* umuntu/isikhungo singumqashi uma umuntu eqashwe ngulowo mutnu/isikhungo futhi ekhokhelwa ukusebenza amahora eqile kwangama-24 enyangeni.

Isikhwama siqukethe izimali ezifakwa umqashi kanye nesisebenzi bese siqoqua uKhomishani weSouth African Revenue Services (*i-SARS*).

Umqashi ngamunye kanye nesisebenzi ngasinye okumele basebenzise lo mthetho, kumele inyanga nenyanga bafake imali ku-*Unemployment Insurance Fund*. Okwamanje isisebenzi ngasinye kumele sifake u-1% ophuma emholweni kanti nomqashi naye kumele afake u-1% oyisilinganiso

seholo lesisebenzi leso. Imali okumele ikhokhwae ayeqile ku- R124,78 ngenyanga uma umuntu eholu u- R12 478,00 ngenyanga. Lezi zimali kumele zikhokhwae esikhwameni sakwa-SARS ezinsukwini eziyisikhombisa emvakokuphela kwenyanga. Umqashi kumele afake ifomu elaziwa nge-*UI-19* eMnyangweni weZemisebenzi elikhombisa iholo labasebenzi bonke (abaqashwe ngokuphelele nalabo abaqashwe okwesikhasha-na) ngaleyelo nyanga.

**Okumele kwenziwe**

**ngumqashi yilokhu:**

- Umqashi ngamunye namunye kumele abhalise noMnyango weZemisebenzi kanye no-SARS njengomqashi.
- Ekupheleni kwenyanga ngayinye zonke izimali ezifakwe yisisebenzi kanye nomqashi kumele zikhokhelwe uSARS ezinsukwini eziyisikhombisa emvakokuphela kwenyanga.
- Faka ifomu le-*UI-19* njengoba sekuchaziwe ngenhla.
- Uma isisebenzi sesiphelelw ngumsebenzi futhi singakwazi ukuthola izimal lezi umqashi kumele anike isisebenzi amafoamu afanele isisebenzi okumele siwasebenzise ukuze si-fake isicelo sezimali lezo.

**Isiphetho**

Konke ungakwenza uziyela wena mathupha noma usebenzisa i-inthanethi (ikhompyutha). Uma unezikhungo ongazihambela zikahulumeni ungakwenza lokho, kepha ungalindeli ukuthi uMnyango weZemisebenzi uzokupha izinkonzo ezisheshayo. Kubalulekile ukuba ugcine onke amakhophi amaphepha owafakile. Uma beengakusizi laba abezomnyango bathanda ukuthi: "Asiwatholanga amafoamu akho" noma "Amafoamu akho alahlekile".

*I-athikhili ibhalwe ngu-Marius Greyling,  
umbali wePula Imvula. Uma ufuna  
imininingwane egcwele thumela i-imelyi  
ku-mariusg@mcaacc.co.za*

